

# Enfòmasyon pou Pasyan



**Ki Pral Sibi yon Pwosedè  
Pandàn Pandemi COVID-19 la**

Mount Sinai Health System angaje l pou l asire sekirite pasyan ak anplwaye nou yo. Nou rekonèt ke w ka santi w sou tansyon poutèt wap vini nan yon lopital oswa nan yon klinik doktè e nou vle asire w ke nap fè tout efò posib pou nou kenbe w an tout sekirite avan, pandan ak apre vizit ou lakay nou.

---

Aktyèlman yo pwograme pou fè operasyon w lan nan dat ak nan lè yo te planifye a, men nap mande w pou rete fleksib akòz sitiyasyon an ap kontinye chanje epitou nap travay ak ou si nou gen pou nou fè kèk chanjman.

### Kisa mwen ka fè pou mwen rete san danje avan ak apre pwosedi a?

Li enpòtan anpil pou w pran prekosyon swivan yo depi sa posib nan 14 jou anvan ak apre pwosedi w la. Men kèk nan etòd prevansyon ki pi senp yo e ke lasyans pwouve:

- Fè doktè w konnen touswit si w te gen nenpòt kontak ak yon moun yo sispèk oswa yo konfime ki gen COVID-19 oswa ak yon moun ki gen sentòm ki sanble ak sentòm COVID-19 yo, oswa si w devlope nenpòt sentòm ki sanble ak sentòm COVID-19 yo, oswa si rezilta tèst ou pozitif pou COVID-19
  - Pami sentòm yo, genyen: tous, lafyèv (plis pase >100F), souf kout, doule nan tout kò a, frison, fatig jeneral, ak vin pa kapab pran gou oswa odè
- Distans sosyal de omwen sis pye (2 mètr) ant oumenm ak lòt moun, lè sa posib
- Minimize entèraksyon ak lòt moun eksepte lè sa nesèsè
- Evite nenpòt kontak pre ak moun ki malad ki gen sentòm COVID-19
- Lave oswa dezenfekte men yo souvan pandan omwen 20 segonn achak fwa, sitou avan ak apre manje, avan ak apre w



fin manyen figi w oswa nen w, epi avan ak apre w mete ak retire mask oswa pwoteksyon pou figi yo

- Fè moun kap ba w swen yo sonje pou yo lave men yo (pa egzanp, avan yo chanje pansman chirijikal la)
- Netwaye regilyèman ak souvan sifas moun manyen toutan yo (pa egzanp, manch pòt ak twalèt yo)
- Toujou mete yon mask pou figi oswa yon twal pou kouvri nen ak bouch ou lè w andeyò lakay ou

### Èske mwen ka gen yon moun ki vini avèk mwen lè mwen pral fè pwosedi a?

Ou ka fè yon moun mennen w ak vin chèche w pou pwosedi w la. Vizitè yo pa ka rete pandan pwosedi yo ni nan sal reanimasyon an, sòfsi se pou akouchman, swen pedyatri, ak pasyan ki gen defisyans entelektyèl, devlopmantral oswa koyitif. Pou jwenn plis detay sou politik pou vizitè nou an, ale nan <https://www.mountsinai.org/about/safety-hub/patients/visit>. Tanpri asire w ke ou bay non ak nimewo telefòn yon moun konsa nou ka kontakte moun sa a pou diskite sou eta w ak pwogrè wap fè.

### Èske se pou mwen mete yon mask/pwoteksyon pou kouvri figi?

Tout pasyan fèt pou mete yon pwoteksyon pou kouvri figi yo pandan yo nan etablisman Mount Sinai yo. Si ou vini san w pa gen yon pwoteksyon pou kouvri figi, nap ba w yon mask chirijikal pou mete.

### Èske se pou mwen enkyete m dèsk mwen ka bò kote moun ki gen COVID-19 lè mwen vini nan Mount Sinai?

Nou mete pasyan ki teste pozitif pou COVID-19 yo nan yon seksyon apa pou limite risk kontak ak viris la pou lòt pasyan yo.

### Kisa nap fè pou nou minimize risk pou mwen trape COVID-19 pandan mwen nan Mount Sinai?

Mount Sinai ap kontwòle depre sityasyon sa a e li mete mezi pwoteksyon anplas pou diminye pwopagasyon COVID-19 la. Men sa nap fè pou nou kenbe pasyan ak anplwaye yo san danje:

- Nou kontinye dezenfekte regilyèman tout zòn yo ak sifas moun manyen souvan yo
- Nou egzije pou tout pasyan ak anplwaye yo mete pwoteksyon pou kouvri figi yo
- Nou respekte pwotokòl pou distans sosyal (kenbe yon distans sis pye [2 mètr])
- Nou pral fè depistaj pou sentòm COVID-19 pou tout pasyan. Nou pral refere pasyan ki gen sentòm yo kote pou yo ale pran swen apwopriye.
- Nap fè tès pou anplwaye nou yo pou konnen si yo te ekspoze a COVID-19
- Nap enpleman pratik izolman ki byen estrik pou separe pasyan COVID-19 yo ak lòt yo



## Poukisa wap fè tès depistaj ak/oswa tès pou mwen pou COVID-19 byenke mwen pa gen okenn sentòm?

Nou vle pou nou fè operasyon w lan nan kondisyon ki gen leplis sekirite posib pou nou ba w pi bon chans pou w retabli ansante. Li posib ke yon moun kapab gen COVID-19 menmsi moun sa a pa gen okenn sentòm. Doktè w la pral pale avèk ou sou kijan yo pral fè tès COVID-19 pou ou anvan operasyon w lan. Yo pral fè depistaj pou ou tou pou sentòm COVID-19 yo lè w rive pou fè pwosedi a.

## Kijan fanmi mwen/moun kap banm swen an ka ede kenbe m san danje avan ak apre pwosedi mwen an?

Pandan faz retablisman apre operasyon an, aksyon ak konpòtman moun ki pwòch ou yo kritik anpil. Si yo gen nenpòt sentòm



COVID-19, fòk yo izole tèt yo epi fòk yo ale pran swen medikal. Tout moun fèt pou konsantre yo sou ijyèn men (itilize savon ak dlo oswa dezenfektan pou men), distans sosyal, mete yon mask lè yo andeyò lakay yo, epi evite kontak ak nenpòt moun ki ka malad ak sentòm COVID-19 yo.

Enfòmasyon sa a se enfòmasyon ki anplis de enstriksyon doktè w la ba ou yo pou ede w prepare pou pwosedi a ak retabli w apre pwosedi a. Doktè w la disponib pou reponn nenpòt lòt kesyon ou ta genyen konsènan pwosedi w la.

Pou jwenn plis enfòmasyon sou COVID-19, tanpri ale sou sitwèb nou an:

[www.mountsinai.org/about/safety-hub](http://www.mountsinai.org/about/safety-hub)

Enfòmasyon yo ka chanje dapre dènye enfòmasyon ki soti nan Sant pou Kontwòl Maladi (CDC), nan Depatman Sante Eta New York, ak nan lòt sous. **Aktyalize: 25 jen 2020**